

HAPPY BIRTHDAY!

Stay healthy and make it a good year.

Colon cancer screening, such as a colonoscopy or stool-based test, can detect or prevent cancer.

Speak to your health care provider today to ask:

- *When do I need to get screened, according to my specific risk?*
- *Which test should I get, and how are the tests different?*

Most insurance plans cover screening.

Call **311** for no- or low-cost screening options, or visit nyc.gov/health and search for **colon cancer** to learn more.





С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

Пусть этот год принесет Вам здоровье и радость.

Современные методы скрининга, такие как колоноскопия и анализы стула, позволяют своевременно выявить и даже предотвратить рак толстой кишки.

Поговорите со своим лечащим врачом и узнайте у него:

- *как Вам пройти скрининг;*
- *какое из обследований Вам следует пройти и в чем их отличия.*

Скрининг покрывается большинством страховых планов.

Позвоните по номеру **311**, чтобы пройти скрининг со скидкой или бесплатно, или перейдите на страницу **nyc.gov/health** и введите в поле поиска «**colon cancer**» (рак толстой кишки), чтобы получить более подробную информацию.

